



**FILADELFIA:**  
**Guía de recursos de la ciudad para los medios de comunicación**



# ¡BIENVENIDO A FILADELFIA!

## **Estimado amigo y representante de los medios de comunicación:**

¡Sea bienvenido a la cuna de la nación!

Somos conscientes de que tiene muchos temas que cubrir y muchas historias que contar, por lo que esperamos que esta guía le ayude a hacerse con la ciudad y a disfrutar de ella. En esta guía concisa pero repleta de información le contamos, en primicia:

- Cómo está estructurada nuestra ciudad y cómo puede ir de un punto a otro
- Los lugares de visita obligada para aquellos visitantes que vienen por primera vez (y para el resto también)
- Dónde están las mejores ubicaciones para realizar las retransmisiones en directo
- Propuestas de lugares por donde salir a darse una carrera matutina

Además, y quizá más importante aún, le facilitamos una lista de personas con las que podrá ponerse en contacto en caso de que necesite más información sobre alguno de los temas que se abordan en esta guía o sobre muchos otros que no se mencionan. Por supuesto, en Internet también cuenta con numerosos recursos que hemos elaborado y que están a su disposición las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Puede encontrar la lista completa de recursos en el panel posterior de esta guía.

Disfrute de su estancia en Filadelfia y vuelva a visitarnos pronto y a menudo.

Atentamente,

Meryl Levitz  
Presidenta y Directora General  
VISIT PHILADELPHIA®

Julie Coker Graham  
Presidenta y Directora General  
Philadelphia Convention & Visitors Bureau



*Skyline de Filadelfia– Fotografía de Bob Krist para PHLCVB*

# DATOS CURIOSOS SOBRE FILADELFIA

## HABLANDO DE NÚMEROS...

- Es la 2.<sup>a</sup> ciudad más poblada de la Costa Este
- Es la 2.<sup>a</sup> ciudad del país donde más gente vive en el centro de la ciudad
- El sector de los medios de comunicación es el 4.<sup>o</sup> del país en importancia
- Es la 5.<sup>a</sup> ciudad más grande del país
- Aúna a 45 millones de habitantes en un radio de 322 km

## UNA CIUDAD PIONERA A NIVEL NACIONAL EN MUCHOS ASPECTOS

- El primer zoológico (Philadelphia Zoo), 1874
- La primera escuela de bellas artes y museo de arte (Pennsylvania Academy of the Fine Arts), 1805
- El primer hospital y el más antiguo (Pennsylvania Hospital), 1751
- El primer hospital infantil (Children's Hospital of Philadelphia), 1855
- La primera biblioteca (The Library Company of Philadelphia), 1731
- El primer ordenador (ENIAC, en la University of Pennsylvania), 1946
- El primer vuelo en globo aerostático del continente americano, 1793
- La primera ciudad del país en ser declarada Patrimonio de la Humanidad, 2015

## ¿SABÍA QUE...?

- A Filadelfia se la conoce como la Ciudad de los Murales: el Programa de Arte Mural de la Ciudad de Filadelfia (City of Philadelphia Mural Arts Program) cuenta con 3.800 creaciones (y la cifra sigue subiendo).
- Filadelfia ejerció de capital de la nación desde 1790 hasta 1800.
- El Día de la Madre se celebró por primera vez en Filadelfia, en 1908.
- Elfreth's Alley es la calle más antigua de los Estados Unidos que ha estado habitada ininterrumpidamente.
- Filadelfia tiene más arte público que cualquier otra ciudad del país.
- El Ayuntamiento (City Hall) de Filadelfia fue el edificio ocupado más alto del mundo hasta el año 1909. Hoy en día sigue siendo uno de los edificios de mampostería más altos y más grandes del mundo.
- A día de hoy, muchas ciudades cuentan con una escultura de la palabra LOVE (amor). Sin embargo, el icono de Filadelfia —ubicado de manera temporal en el Dilworth Park, junto al Ayuntamiento, hasta que finalice la remodelación del JFK Plaza (denominado «Parque del Amor»)— fue la primera de las creaciones de esta serie que realizó el artista Robert Indiana.
- Entre 1848 y 2012, Filadelfia fue la sede elegida por la cuarta parte de todas las convenciones celebradas por los principales partidos nacionales.



Programa de Arte Mural de la Ciudad de Filadelfia – Fotografía de Paul Loftland para **PHLCVB**

# FILADELFIA 101

Estos son tres elementos fundamentales de Filadelfia para los que debería hacer un hueco en su agenda:

## 1. EXPLORAR NUESTRA HISTORIA:

Filadelfia es el lugar donde se gestaron los Estados Unidos y la primera ciudad del país que fue nombrada Patrimonio de la Humanidad. Visite el Independence Hall, uno de los lugares nombrados por la UNESCO Patrimonio de la Humanidad. Puede coger las entradas gratuitas para una franja horaria determinada en el centro de visitantes Independence Visitor Center, a solo una manzana de allí. A continuación, recorra el edificio en el que se aprobó la Declaración de Independencia y en el que se debatió, redactó y firmó la Constitución de los EE. UU. Cruzando la calle, en el Liberty Bell Center, podrá admirar la icónica e inmensa (y hoy en día algo resquebrajada) campana Liberty Bell, que sirvió de símbolo de libertad a los abolicionistas. Antes, durante y después de su visita disfrute de los tours insólitos por el Filadelfia Histórico, de los restaurantes más destacados, de las boutiques independientes, de los bares más modernos y de las zonas verdes de la ciudad. Entre 5th Street y 6th Street y entre Market Street y Chestnut Street, [nps.gov/inde](https://nps.gov/inde)

## 2. PROBAR NUESTRA GASTRONOMÍA:

*Cheesesteaks* (bocadillos de carne y queso típicos de la región), *pretzels* tiernos, granizados, cosas ricas elaboradas por los *amish* y muchas otras delicias. Todo ello le espera en el histórico mercado Reading Terminal Market. Allí encontrará platos típicos de distintos países y culturas junto con los clásicos de Filadelfia. 12th Street y Arch Street, [readingterminalmarket.org](https://readingterminalmarket.org)

## 3. DISFRUTAR DE NUESTRO MARAVILLOSO ARTE (Y SEGUIR NUESTROS PASOS):

La avenida Benjamin Franklin Parkway, inspirada en los Campos Elíseos de París, acoge algunas de las instituciones culturales y obras de arte al aire libre más célebres y algunos de los jardines más bellos de la ciudad: la Barnes Foundation, repleta de arte impresionista, posimpresionista y arte moderno temprano, así como de arte africano; el Museo Rodin, que alberga una de las colecciones más importantes de obras del maestro fuera de París; y un imprescindible en Instagram: la fuente escultórica Swann Memorial Fountain. El museo de arte Philadelphia Museum of Art corona las calles y alberga una colección magistral compuesta por 200 000 piezas. Y qué decir de esa escalinata... fueron esos los escalones por los que Sylvester Stallone (Rocky) subió corriendo. Adelante, no se corte: quiere emularle y lo sabe. Benjamin Franklin Parkway, entre 18th Street y 26th Street

## CÓMO MOVERSE POR LA CIUDAD:

Filadelfia es una ciudad muy caminable donde es fácil orientarse, gracias a la cuadrícula que diseñó su fundador, William Penn. El centro de Filadelfia, denominado '*Center City*', está delimitado por el río Schuylkill por el oeste y el río Delaware por el este. La mayoría de las calles están orientadas en dirección norte/sur (y se designan mediante números ordinales, excepto la que tendría que ser la calle 14.<sup>a</sup> [14th Street], que se denomina Broad Street) o este/oeste (muchas de estas llevan nombres de árboles: Chestnut, Walnut, Locust, Spruce, etc.).

Formas de moverse por la ciudad:

- A pie (¡es muy sencillo!)
- SEPTA, el sistema de transporte público de Filadelfia
- Indego, el sistema de bicicletas compartidas que ofrece la ciudad
- PHLASH, un autobús muy cómodo para los visitantes que va parando en los principales puntos de interés de la ciudad (podrá viajar gratis utilizando su acreditación de prensa de la DNC)
- Taxis u otro sistema de transporte en coches particulares (Uber, Lyft, etc.)

# LAS MEJORES FOTOGRAFÍAS Y PANORÁMICAS

¿Busca el entorno perfecto para las retransmisiones en directo o una estupenda fotografía con la que ilustrar su artículo? A continuación le ofrecemos nuestras mejores propuestas:

1. **SKYLINE Y RÍO SCHUYLKILL** – Vista desde el puente South Street Bridge, que conecta con el paseo Schuylkill Banks Boardwalk. South Street, cerca de la 26th Street

2. **INDEPENDENCE HALL** – Desde el balcón exterior del piso más alto del National Constitution Center. Es necesario solicitarlo con antelación. Es posible que se le cobre una pequeña cantidad, dependiendo del caso concreto. 525 Arch Street, (215) 409-6600, constitutioncenter.org

3. **BROAD STREET (AVENIDA DE LAS ARTES)** – Puede situarse en la mediana, en medio de la calle, tanto al norte como al sur del Ayuntamiento, coronado por una estatua de William Penn. Este lugar es especialmente bonito por la noche, cuando el reloj del Ayuntamiento está iluminado con luz amarilla. Broad Street desde Vine Street hasta Spruce Street

4. **RITTENHOUSE SQUARE** – Plaza histórica a la par que moderna repleta de oficinistas, paseantes, artistas, jugadores de ajedrez, músicos, etc. Se necesita un permiso. Es posible que la Concejalía de Parques y Ocio (Department of Parks & Recreation) de la ciudad de Filadelfia le cobre una cuota por instalarse ahí. 18th Street y Walnut Street, (215) 683-0200

5. **AVENIDA BENJAMIN FRANKLIN PARKWAY Y SKYLINE** – Lugar de la famosa carrera de Rocky escaleras arriba por la escalinata del museo Philadelphia Museum of Art. Con un teleobjetivo y enfocando la avenida se pueden ver el skyline y el Ayuntamiento. Es necesario disponer de un permiso y abonar una cantidad a la Ciudad de Filadelfia. 2600 Benjamin Franklin Parkway, (215) 683-0200

6. **BOATHOUSE ROW** – Visto desde el Martin Luther King, Jr. Drive, que también ofrece una vista de los Fairmount Water Works y del museo Philadelphia Museum of Art.



*Skyline de Filadelfia visto desde el puente de South Street Bridge – Fotografía de Paul Loftland para PHLCVB*

# EN LOS ALREDEDORES DEL CENTRO DE CONVENCIONES PENNSILVANIA

El centro de convenciones Pennsylvania Convention Center está situado justo en el corazón del *Center City*, que es el centro de la ciudad de Filadelfia. Así pues, en sus proximidades hay muchas cosas que ver y hacer.

- **PENNSYLVANIA ACADEMY OF THE FINE ARTS** – La Academia de Bellas Artes de Pensilvania fue el primer museo y escuela de bellas artes de los Estados Unidos. Dos edificios más la Lenfest Plaza albergan su célebre colección de arte americano. 128 N. Broad Street, [pafa.org](http://pafa.org)
- **FRANKLIN SQUARE** – Esta plaza es uno de los cinco parques que originariamente diseñó el urbanista William Penn, con su fuente, un tióvivo, árboles, un minigolf y un puesto de hamburguesas Race Street entre 6th Street y 7th Street, [historicphiladelphia.org](http://historicphiladelphia.org)
- **READING TERMINAL MARKET** – En este mercado encontrará gastronomía multiétnica, divertidos souvenirs, especialidades holandesas de Pensilvania y las delicias del lugar, incluido el famoso bocadillo de cerdo asado de Tommy DiNic. 12th Street y Arch Street, [readingterminalmarket.org](http://readingterminalmarket.org)
- **CHINATOWN** – Uno de los lugares más emblemáticos del barrio chino es la colorida verja Friendship Gate (10th Street y Arch Street), junto con restaurantes y comercios que evocan a Hong Kong, Cantón, Fujian, el norte de Sichuan, Taiwán y mucho más. Desde Vine Street a Arch Street, entre 9th Street y 12th Street
- **LAS MEJORES TIENDAS** – Puede encontrar tiendas como Macy's y Century 21 en Market Street, además de boutiques de estética *indie* en 13th Street. Y COMO PREMIO ADICIONAL: en Pensilvania, todas las compras de ropa y de calzado están exentas de impuestos. Macy's, 1300 Market Street, [macys.com](http://macys.com); Century 21, 821 Market Street, [c21stores.com](http://c21stores.com)



Centro de convenciones Pennsylvania Convention Center / Broad Street – Fotografía de Greg Benson para **PHLCVB**

# EN LOS ALREDEDORES DE VALLEY FORGE

George Washington y el Ejército Confederado sobrevivieron aquí al crudo y gélido invierno de 1777-1778. Visite el parque histórico de Valley Forge National Historical Park, por supuesto, pero reserve también algo de tiempo para ver el centro comercial, el zoológico, el casino y el resto de lugares de interés.

- **VALLEY FORGE NATIONAL HISTORICAL PARK** – Este parque histórico nacional, con una superficie de 14 km<sup>2</sup>, es el lugar en el que se gestó el Ejército Estadounidense. Se pueden ver barracones para las tropas, la capilla Washington Memorial Chapel, un arco majestuoso y recreaciones históricas de índole militar, junto con casi 50 km de caminos, recorridos en autobús, paseos en grupo con un guía del parque, y recorridos y alquiler de bicicletas. 1400 Outer Line Drive, King of Prussia, valleyforge.org
- **KING OF PRUSSIA MALL** – Es el segundo centro comercial más grande de todos los EE. UU., con sus más de 400 comercios, bares y restaurantes: Neiman Marcus, Louis Vuitton, Hermès, Gucci, Grand Lux Café, Bonefish Grill y muchísimos más. 160 N. Gulph Road, King of Prussia, simon.com/mall/king-of-prussia
- **CENTRO JOHN JAMES AUDUBON, EN MILL GROVE** – Es la primera finca y el primer hogar que tuvo en América este afamado naturalista, con senderos y terrenos que recorren las 71 hectáreas que abarca el Audubon Wildlife Sanctuary: una visita obligada para los amantes de la observación de aves y de la fotografía de naturaleza. 1201 Pawlings Road, 1201, pa.audubon.org
- **CASINO-RESORT DE VALLEY FORGE** – Juegos de mesa, máquinas tragaperras, música en vivo y ocho bares y restaurantes, incluida una discoteca con una inmensa piscina exterior. 1160 First Avenue, 1160, King of Prussia, vfcasino.com
- **WHARTON ESHERICK MUSEUM** – Este museo es una joya oculta en lo que una vez fue el estudio y la residencia del «decano de los artesanos estadounidenses». Cuenta con una inmensa escalera de caracol irregular hecha de roble, un mobiliario espectacular y esculturas de madera. 1520 Horseshoe Trail, Malvern, whartonesherickmuseum.org
- **ELMWOOD PARK ZOO** – En este zoo hay jaguares, jirafas y un bisonte... ¡madre mía! Un zoo clásico, pequeño e ideal para familias. Cuenta con más de 100 animales. 1661 Harding Boulevard, Norristown, elmwoodparkzoo.org

# FILAS DE RESTAURANTES

Se tendría que organizar una convención dedicada en exclusiva a la gastronomía de Filadelfia. Toda la ciudad está llena de sitios estupendos donde comer, pero estas calles albergan una elevada concentración de exquisiteces y delicias.

- **13TH STREET** – Un amplio abanico de sabores, incluida la comida típicamente estadounidense de Bud & Marilyn's, platos veganos llenos de imaginación en Charlie was a sinner, moderna gastronomía mexicana en Lolita y en El Vez, ingeniosas creaciones dignas del mejor *izakaya* en Double Knot y mucho más. Entre Chestnut Street y Locust Street
- **EAST PASSYUNK AVENUE** – Una de las «10 mejores calles de Estados Unidos para comer», según la revista Food & Wine. En la lista de sabores y platos que hay que probar: el italiano clásico en Le Virtu, un delicioso *dim sum* en el Bing Bing, reminiscencias escandinavas en el Noord, la cocina francesa impecable de Laurel y Will y la pizza sorprendente de Gennaro's Tomato Pie y de Brigantessa. Entre McKean Street y Dickinson Street
- **FRANKFORD AVENUE** – Además del atractivo inherente que supone estar en el barrio de Fishtown, merece la pena pasarse por el café/bar/destilería La Colombe, la cervecería con jardín típicamente alemana de Frankford Hall, el paraíso de la barbacoa de Fette Sau, la taquería Heffe y el restaurante/carnicería Kensington Quarters. Entre Girard Avenue y Marlborough Street
- **RITTENHOUSE SQUARE** – Esta plaza ofrece los clásicos franceses informalmente elegantes de Parc and Rouge; las delicias sin carne y sin lácteos de HipCityVeg y VStreet; las exquisitas hamburguesas y cócteles de Village Whiskey; y los succulentos y sabrosos menús de a.kitchen, DanDan, Suga, Abe Fisher, Oyster House y mucho más. Entre 17th Street y 19th Street y entre Chestnut Street y Locust Street



En Filadelfia hay más de 300 cafés con terraza – Fotografía de Anthony Sinagoga para PHLCVB

# TÓMATE UNA CERVEZA

A los Padres Fundadores de los Estados Unidos les encantaba tomarse una cerveza mientras mantenían vibrantes conversaciones y debates sobre el futuro de las colonias. Sigamos sus pasos...

- **PEN & PENCIL CLUB** – El club de prensa más antiguo del país (se inauguró en 1892), como queda demostrado al acceder a los servicios del local. Para entrar, basta con que muestre la acreditación de su medio de comunicación. 1522 Latimer Street, penandpencil.org
- **MONK'S CAFÉ** – Alberga la «Biblia de las cervezas». Con eso ya está dicho todo. 264 S. 16th Street, monkscafe.com
- **THE FOODERY** – Las paredes de este bar/restaurante albergan frigoríficos repletos de las mejores cervezas, para degustarlas en el local o para llevar. 1710 Sansom Street, fooderyrittenhouse.com
- **THE LITTLE LION** – Ese era el apodo con el que se conocía a Alexander Hamilton, considerado uno de los Padres Fundadores. Este local se inspira en su histórica figura a la vez que sirve platos de tradición sureña y cócteles de bourbon. 243 Chestnut Street, thelittlelionphilly.com
- **REVOLUTION HOUSE** – Comida casera, buenos caldos y las vistas desde la azotea del campanario de la iglesia de Christ Church y del puente de Benjamin Franklin Bridge. 200 Market Street, revolutionhouse.com
- **YARDS BREWING COMPANY** – En este local se elaboran tanto cervezas modernas, más industriales, como la línea de cervezas más tradicionales *Ales of the Revolution*, con recetas que datan de la época de Washington y Franklin. 901 N. Delaware Avenue, yardsbrewing.com
- **CERVECERÍAS CON JARDÍN (BEER GARDENS)** – Cervezas tradicionales al aire libre: Independence Beer Garden, Spruce Street Harbor Park, PHS Pop Up Gardens, Silk City y muchas más.



Philadelphia Beer Garden – Fotografía de Rob Cardillo para la Sociedad de Horticultura de Pensilvania

# SAL A LA CALLE

Filadelfia está llena de parques y lugares pintorescos en los que relajarse al aire libre. A continuación le mostramos una lista de zonas verdes y tranquilas donde irse a dar un paseo matutino, relajarse al mediodía o donde encontrar un remanso de paz en cualquier momento del día.

- **DILWORTH PARK** – En este parque encontrará fuentes, árboles, bancos coloridos y un café que abre todo el día, situado en el flanco oeste del Ayuntamiento. 15th Street y Market Street, [dilworthpark.org](http://dilworthpark.org)
- **FAIRMOUNT PARK** – Se trata de un inmenso parque urbano, que incluye el promontorio de Belmont Plateau, el arroyo Wissahickon Creek, el camino de Forbidden Drive y miles de hectáreas verdes, [myphillypark.org](http://myphillypark.org)
- **SCHUYLKILL BANKS** – Zona verde a orillas del río que se extiende desde el puente de South Street Bridge, en la confluencia de la 27th Street y South Street. Desde la 24th Street (Walnut Street y Chestnut Street) y la 25th Street (Locust Street) se puede acceder al museo Philadelphia Museum of Art y llegar hasta el embarcadero de Boathouse Row, siguiendo el camino de Kelly Drive. Un lugar estupendo para darse un paseo en bici o para salir a correr, [schuykillbanks.org](http://schuykillbanks.org)
- **SISTER CITIES PARK** – Este parque, situado junto a la avenida Benjamin Franklin Parkway, tiene grandes árboles, un estanque con fondo de guijarros, refrescantes fuentes que se pueden atravesar andando y un agradable y práctico café, 210 N. 18th Street, [sistercitiespark.org](http://sistercitiespark.org)
- **SPRUCE STREET HARBOR PARK** – Un oasis a orillas del río Delaware donde encontrará docenas de hamacas, barcas flotantes, un parque recreativo, una cervecería con jardín y puestos de comida. Columbus Boulevard y Spruce Street, [delawareriverwaterfront.com](http://delawareriverwaterfront.com)
- **BLUE CROSS RIVERRINK SUMMERFEST** – Otro de los lugares más emblemáticos de la zona de Penn's Landing. Allí encontrará todo tipo de juegos, comida estupenda, cerveza artesana, un minigolf y la única pista de patinaje al aire libre de la ciudad. Columbus Boulevard, entre Market Street y Walnut Street, [delawareriverwaterfront.com](http://delawareriverwaterfront.com)



Fairmount Park – Fotografía de Bob Krist para **PHLCVB**

# CENAS TARDÍAS

Sabemos que trabaja muchas horas y que sale de trabajar muy tarde por la noche. Cuando quiera comer algo antes de acostarse, vaya a uno de estos lugares:

## 24 horas:

- **LITTLE PETE'S** – Todo tipo de platos clásicos a cualquier hora del día. Solo aceptan pagos en efectivo. 219 S. 17th Street
- **PAT'S KING OF STEAKS** y **GENO'S STEAKS** – El bocadillo más típico de la ciudad servido las 24 horas del día, los 7 días de la semana. En la zona sur de Filadelfia. 9th Street y E. Passyunk Avenue, [patskingofsteaks.com](http://patskingofsteaks.com), [genosteaks.com](http://genosteaks.com)

## Después de la medianoche:

- **MCGILLIN'S OLDE ALE HOUSE** – Aquí podrá disfrutar de una jarra de cerveza y, solo durante la DNC, también dispondrá de comida y bebida patriótica en el pub de Filadelfia más antiguo que lleva funcionando ininterrumpidamente desde su fundación. 1310 Drury Street,– [mcgillins.com](http://mcgillins.com)
- **THE DANDELION** – Precioso pub de inspiración británica que sirve copas de Pimm's, *Welsh rarebit* (tostada galesa hecha con salsa de queso cheddar) y el típico *fish and chips* (pescado rebozado con patatas fritas). 124 S. 18th Street, [thedandelionpub.com](http://thedandelionpub.com)
- **TRIA** – Cadena de bares especializada en vinos, quesos y cervezas. La encontrará en diversos lugares: 1137 Spruce Street, 123 S. 18th Street, 2005 Walnut Street, o 2227 Pine Street, [triphilly.com](http://triphilly.com)
- **INSOMNIA COOKIES** – Galletas calientes. Envío a domicilio o a su hotel, incluso. Varias ubicaciones, [insomniacookies.com](http://insomniacookies.com)



Típico cheesesteak de Filadelfia (bocadillo de carne de cerdo con queso) – Fotografía de [bklphoto.com](http://bklphoto.com) para **PHLCVB**

# LUGARES HISTÓRICOS

Siendo la ciudad donde se gestó la nación, no es de extrañar que en Filadelfia haya numerosos lugares históricos que demuestren cuán enraizada está nuestra historia en la historia estadounidense.

- **CARPENTERS' HALL** – Lugar donde se celebró el Primer Congreso Continental de 1774, un polémico encuentro que reunió a 56 delegados procedentes de 12 colonias americanas de Gran Bretaña (Georgia rehusó participar). 320 Chestnut Street, [carpentershall.org](http://carpentershall.org)
- **CONGRESS HALL** – Albergó debates entre congresistas y senadores de la nación recién creada. 6th Street y Chestnut Street, [nps.gov/inde](http://nps.gov/inde)
- **INDEPENDENCE HALL** – Fue en este edificio donde un grupo de valerosos colonos comprometieron «nuestras vidas, nuestra fortuna y nuestro sagrado honor», declararon la independencia y más adelante establecieron una forma de gobierno nunca vista hasta entonces. 520 Chestnut Street, [nps.gov/inde](http://nps.gov/inde)
- **THE PRESIDENT'S HOUSE** – Monumento al aire libre erigido en memoria de todas las personas esclavizadas que sirvieron en casa de George y Martha Washington mientras la pareja residió en ese lugar. 6th Street y Market Street, [nps.gov/inde](http://nps.gov/inde)
- **SECOND BANK OF THE U.S.** – El «Segundo Banco de los EE. UU.» fue la secuela de Alexander Hamilton al cercano «Primer Banco». Acaba de volver a abrir al público, en mayo de 2016. 420 Chestnut Street, [nps.gov/inde](http://nps.gov/inde)
- **NATIONAL CONSTITUTION CENTER** – El Centro Nacional de la Constitución es la única institución de los Estados Unidos donde personas de cualquier ideología pueden acudir a debatir, a celebrar y a formarse sobre la máxima representación de la libertad del ser humano que ha dado la historia: la Constitución de los EE. UU. 525 Arch Street, [constitutioncenter.org](http://constitutioncenter.org)



*Independence Hall – Fotografía de Paul Loftland para PHL CVB*

# DIVERSIÓN EN LA CONVENCION NACIONAL DEMÓCRATA (DNC)

Museos de arte, lugares históricos, restaurantes, tiendas... Parece que todo el mundo está poniendo todo de su parte para agradar a los miembros del Partido Demócrata y a sus amigos.

- **POLITICALFEST** – Siete atracciones turísticas de la ciudad albergan exposiciones céntricas de la DNC sobre política, gobierno e historia. Del 22 al 27 de julio. Gratuita para los asistentes a la convención que cuenten con la correspondiente acreditación.
  - **NATIONAL CONSTITUTION CENTER** – Headed to the White House: following in presidential footsteps (*Directos a la Casa Blanca: siguiendo los pasos del presidente*). Teatro político: disputas, curiosidades, entrevistas, mesas redondas. Fuera: Autobús de C-SPAN de la «Campaña 2016». 525 Arch Street, constitutioncenter.org
  - **PENNSYLVANIA CONVENTION CENTER** – En el centro de convenciones: Politics and You! (*¡La política y ustedes!*): Fuselaje del avión presidencial Air Force One, réplica del Despacho Oval de la Casa Blanca, Zona para los Líderes del Futuro: diversión política y juegos para los más pequeños. 1101 Arch Street, Hall F, paconvention.com
  - **NATIONAL LIBERTY MUSEUM** – La familia del Presidente: porcelana de la Casa Blanca, vestidos de las Primeras Damas, fotografías familiares de los presidentes, programación. 321 Chestnut Street, libertymuseum.org
  - **PHILADELPHIA HISTORY MUSEUM EN EL ATWATER KENT MUSEUM** – Philadelphia & the Presidency: With a “whistle-stop” photo op (*Filadelfia y la Presidencia: Con una gira electoral rápida con fines publicitarios*). 15 S. 7th Street, philadelphiahistory.org
  - **THE LIBRARY COMPANY OF PHILADELPHIA** – Creado por Benjamin Franklin en 1731, esta biblioteca exhibe la máscara que se hizo en vida George Washington, la máscara mortuoria de Abraham Lincoln, cabello presidencial, y objetos relacionados con la presencia de mujeres y afroamericanos en la política estadounidense. 1314 Locust Street, librarycompany.org
  - **HISTORICAL SOCIETY OF PENNSYLVANIA** – La Sociedad Histórica de Pensilvania alberga diversos documentos fundacionales: la versión más antigua de la Constitución de EE. UU. que ha sobrevivido hasta nuestros días, una Declaración de la Independencia con un error de imprenta, una versión preliminar de los Artículos de la Confederación (el primer documento de gobierno de los Estados Unidos de América) y mucho más. 1300 Locust Street, hsp.org
  - **HERITAGE CENTER DE LA UNION LEAGUE** – El centro para el estudio y la conservación del patrimonio local acoge la exposición ‘Convenciones políticas en Filadelfia: un recorrido por las otras 11 convenciones nacionales celebradas en la ciudad durante el periodo 1848-2000’. 140 S. Broad Street, ulheritagecenter.org
- **BURROS POR LA CIUDAD** – Una estatua por cada estado (y alguna más): en total, 57 animales pintados repartidos por toda la ciudad. Hasta el 5 de septiembre.
- **FESTIVAL GASTRONÓMICO ‘PHILLY FEAST, UNITED WE EAT’ (BANQUETE DE FILADELPHIA, UNIDOS COMEMOS)** – Gastronetas (*food trucks*), música en directo, vendedores locales e historia estadounidense. Lunes, 25 de julio. De 11:00 h a 15:30 h. 3rd Street y Arch Street

- **RETRANSMISIONES FESTIVAS** – La convención, retransmitida en directo, se podrá seguir en diversos locales de toda la ciudad y acabará el jueves con el gran discurso. Del 25 al 28 de julio. [phldnc.com](http://phldnc.com)
- **TRAGOS EN CENTER CITY** – La mayor «*happy hour*» (franja horaria en la que las bebidas tienen un precio reducido) de todo Filadelfia. Comienza a las 17:00 h en Dilworth Park, Comcast Plaza y Centre Square, y desde ahí se propaga luego a docenas de bares. Miércoles, 27 de julio, de 17:00 h a 19:00 h. [centercityphila.org/sips](http://centercityphila.org/sips)
- **#DNCDEALS** – Eche un vistazo en primicia a la comida, la bebida y los souvenirs de la DNC valiéndose de esta etiqueta. Más información a través de Twitter e Instagram. #DNCDeals

# QUÉ ESTARÁ PASANDO MIENTRAS ESTÉ AQUÍ

Es posible que estas exposiciones y eventos especiales ya no estén aquí la próxima vez que vuelva a la ciudad, así que procure no perderselos durante la semana de la convención.

- **EQUALITY FORUM** – El Foro de la Igualdad es la cumbre sobre derechos LGBT más antigua de todo el país. Se completa con ceremonias de homenaje a hitos históricos, mesas redondas, premios e iconos del movimiento LGTB. Del 25 al 28 de julio. [equalityforum.com](http://equalityforum.com)
- **ONCE UPON A NATION STORYTELLING BENCHES** – En «Érase una vez una nación» actores profesionales recrearán hechos históricos y narrarán relatos sobre la Filadelfia Colonial. Estarán en 13 bancos repartidos por todo el centro comercial Independence Mall. Mapas disponibles en el centro de visitantes Independence Visitor Center. Hasta el Día del Trabajo de 2016 (5 de septiembre). 600 Market Street, [historicphiladelphia.org](http://historicphiladelphia.org)
- **THE SCIENCE BEHIND PIXAR** – En «La ciencia que se esconde detrás de Pixar» aprenderá cómo cobraron vida Woody, Sulley y WALL•E. Hasta el 5 de septiembre de 2016. The Franklin Institute, 222 N. 20th Street, [fi.edu](http://fi.edu)
- **¿FELICIDAD, LIBERTAD Y VIDA?** – Subtitled American Art and Politics (*Arte y política estadounidenses con subtítulos*), es una exposición sobre el sentido del humor, la protesta y los retratos en el mundo de la política, desde el siglo XVIII hasta la actualidad. Hasta el 18 de septiembre de 2016. Pennsylvania Academy of the Fine Arts; 128 N. Broad Street, [pafa.org](http://pafa.org)
- **CREATIVE AFRICA** – Muestra de arte africano que alberga desde bronce de varios siglos de antigüedad a moda de hoy en día. Hasta el 25 de septiembre de 2016. Edificio Perelman del Philadelphia Museum of Art; 2525 Pennsylvania Avenue, [philamuseum.org](http://philamuseum.org)
- **PHS POP UP GARDEN EN EL RAIL PARK** – Démosle vida a un polémico tramo elevado de línea férrea que está abandonado pero con visos de ser reformado y hagámoslo con comida, cerveza, diseño de paisajes y programación. Hasta el 30 de septiembre de 2016. [phlonline.org](http://phlonline.org)
- **THE GOLDEN AGE OF KING MIDAS** – «La edad de oro del Rey Midas» expone en primicia mundial curiosas obras de arte y artefactos encontrados en las excavaciones de la antigua ciudad de Gordio (situada en lo que hoy es Turquía). Hasta el 27 de noviembre de 2016. Penn Museum, 3260 South Street, [penn.museum](http://penn.museum)
- **DINOSAURS UNEARTHED** – La exposición «Desenterrando dinosaurios» contiene recreaciones a tamaño real del Tiranosaurio rex y sus amigos. También expuesto al público: coprolitos (excrementos de dinosaurio). Hasta el 16 de enero de 2017. Academy of Natural Sciences, Drexel University, 1900 Benjamin Franklin Parkway, [ansp.org](http://ansp.org)

# CONTACTOS Y RECURSOS PARA LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

## ¿Tiene alguna pregunta sobre la ciudad de Filadelfia?

### INFORMACIÓN PARA MEDIOS DE COMUNICACIÓN INTERNACIONALES:

- Lucy MacNichol, Oficina de Turismo de Filadelfia (Philadelphia Convention & Visitors Bureau) (267) 884-2738, lucy@discoverPHL.com

### CIUDAD DE FILADELFIA:

- Lauren Hitt, Directora de Comunicaciones, (215) 686-6210, lauren.hitt@phila.gov

## ¿Tiene alguna pregunta sobre Filadelfia como anfitriona de la Convención?

### COMITÉ ORGANIZADOR LOCAL DE LA CONVENCIÓN NACIONAL DEMÓCRATA (DNC) FILADELFIA 2016:

- Anna Adams-Sarthou (215) 710-0770, anna@phldnc.com
- Kevin Feeley (215) 870-7478, kfeeley@bellevuepr.com

### COMITÉ ORGANIZADOR DE LA CONVENCIÓN NACIONAL DEMÓCRATA

- Información para medios de comunicación sobre cuestiones de índole general (215) 398-5252
- April Melody (215) 398-5252, amelody@demconvention.com
- Lee Whack (267) 240-6335, lwhack@demconvention.com
- Kyle Anderson (267) 234-1279, kanderson@demconvention.com

### OFICINA DE TURISMO DE FILADELFIA (PHILADELPHIA CONVENTION & VISITORS BUREAU)

- Khaila Burke-Green, Philadelphia Convention & Visitors Bureau (202) 203-8279, khaila@discoverPHL.com

## RECURSOS PARA LOS MEDIOS

- [PHLDNC.COM/PRESS-ROOM](http://PHLDNC.COM/PRESS-ROOM) – Cobertura e información oficiales proporcionadas por el Comité Organizador local de la Convención Nacional Demócrata
- [DEMCONVENTION.COM](http://DEMCONVENTION.COM) – Información relativa a la convención propiamente dicha —incluyendo aspectos logísticos— que proporciona el Comité Organizador de la Convención Nacional Demócrata
- [DISCOVERPHL.COM/DNCMEDIA](http://DISCOVERPHL.COM/DNCMEDIA) – Fotografías en alta resolución y materiales diversos para la prensa, disponibles en varios idiomas
- [DISCOVERPHL.COM/OVG](http://DISCOVERPHL.COM/OVG) – Guía de la ciudad en formato descargable. Esta guía también la pueden encontrar en la tienda de Apple iTunes (buscar 'PHL Visitors Guide')
- [DISCOVERPHL.COM/INTERNATIONALGUIDE](http://DISCOVERPHL.COM/INTERNATIONALGUIDE) – Guía de la ciudad en formato descargable. Disponible en alemán, chino, español, francés, italiano, japonés y portugués